

**1910-11-04**

**AFSENDER**

Carl Jacobsen

**MODTAGER**

Vagn Jacobsen

**FAKTA**

Dokumenttype:  
Brev

Sprog:  
Dansk

Afsendersted:  
København

Modtagersted:  
København

Arkivplacering:  
Carlsberg arkiv

**DOKUMENTINDHOLD**

Carl Jacobsen skriver til Vagn, at det er utænkeligt, at de kan arbejde sammen på samme bryggeri, ligesom J.C. Jacobsen i sin tid mente, at et samarbejde med Carl på Carlsberg var umuligt.

**TRANSSKRIFTION**

Kjære Vagn

Jeg sagde Dig tydeligt for henimod et Aar siden, at ligesaa lidt som min Fader kunde og vilde have mig ved Siden af sig i Arbeidet i samme Bryggeri fordi vi begge - trods al gjensidig Kjærlighed - ikke kunde arbeide sammen <sup>x)</sup> ligesaa lidt kunne Du og jeg arbeide sammen her paa Carlsberg.

x)

Der var dengang ikke Spor af Uenighed i mellem os, tværtimod den varmeste Sympathie

Jeg har hidtil haabet at I mine Sønner engang i Eendragtighed skulde kunne repræsentere Navnet Jacobsen paa fyldestgjørende Maade her paa Carlsberg, og jeg kan ikke gjerne opgive Haabet endnu.

Men I have begge ladet M.L. fordærve Eders Stilling og hvis Du forlader den Stilling, som Du nu har og ikke vil forny din Contract, saa veed jeg slet ikke hvad der skal blive af Dig.

Ja, hvis Du kunde faae en Stilling i Udlandet og havde din Dygtighed der, saa var det en anden Sag, men det har jeg slet ingen Tro til.

Med mine bedste Ønsker for din Fremtid, og i Haabet om at Du vil handle med Klogskab og ikke i Forblindelse er jeg

Din hengivne

Fader

Carl Jacobsen

Fredag Aften

4-10-11

4-11-10

Kjære Vogn

Jeg rejste Dig tydeligt  
for beris. i et Aars tid,  
et Ejerstedt som min  
Tiden havde, og vilde have  
mig i d. Liden af sig i  
Alder det - somme Aar,  
for de vi begge - to de, at  
gjenid, Hørligheds alle  
kunde arbejde sammen?  
Ejer. Ligt kunne De og  
jg arbejde sammen for  
no. Carlberg.

? Du som dengang - alle Lige  
af Hørligheds - inden en, Ligt.  
ind den samme Lyg.

Jeg kan lide det hørt,  
at I mine Liden engang  
- En dropt, had skalle  
sammen repræsenten Aar  
Jacoben som fyldent, og ind  
skede den no. Carlberg,  
og jeg kan lide alle og  
hørligheds inden.

Men I kan begge Ligt alle  
L. for dem. I den Hørligh,  
og Ligt den for dem den Hørligh,  
som den som den, og alle  
for dem den Hørligh. som den  
jg skal alle Ligt den Ligt  
Liden af Dig.

Ja, hvis De kunde gøre  
en Skilling - kendet,  
og kunde De dogtighed den,  
saa var det en anden Tegn,  
saa var det for sig selv ingen  
Taske.

Med mine bedste hilsener  
for Din Fremtid, og i Høbet  
om at De vil handle med  
Klogekunst og ikke i Falden  
dels er det

Din hengivne  
Fæder  
Carl Jacobson

Frederik Aften

4-10-10

4-11-10